

應用日語系 碩士班 113 學年度入學課程結構規劃表(113.9.19 更新版)

2024 Curricula for the Master’s Program in Department of Applied Japanese (Updated Version as of September 19, 2024)

課程類別 Course Category			一年級 1 st Academic Year						二年級 2 nd Academic Year						三年級 3 rd Academic Year					
			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期		
			Semester 1			Semester 2			Semester 1			Semester 2			Semester 1			Semester 2		
			課程名稱 Course Name	學分數	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數	時數 Hours	課程名稱 Course Name	學分數	時數 Hours
專業課程 Professional Courses	必修 Required	應修 1 課程數/ 應修 6 學分數 1 courses/6 credits required				論文 Thesis	6	6	論文 Thesis	6	6	論文 Thesis	6	6						

選修 Elective	應修 15 課程數/ 應修 30 學分數 15 courses/30 credits required	日語專業編譯I/2/2 Professed Japanese Compile I	日語教學研究I/2/2 Studies of Japanese Pedagogy I
		日語專業編譯II/2/2 Professed Japanese Compile II	日語教學研究II/2/2 Studies of Japanese Pedagogy II
		日語教材分析與設計I/2/2 Studies of Japanese Teaching Material Methodology I	中日對照語言文化學研究I/2/2 Culture Antithesis of Chinese an Japanese Languages I
		日語教材分析與研究II/2/2 Studies of Japanese Teaching Material Methodology II	中日對照語言文化學研究II/2/2 Culture Antithesis of Chinese an Japanese Languages II
		日本文學專題研究I/2/2 Topics of Japanese Literature I	日本近現代文學研究I/2/2 Studies in Modern Japanese Literature I
		日本文學專題研究II/2/2 Topics of Japanese Literature II	日本近現代文學研究II/2/2 Studies in Modern Japanese Literature II
		日語語音學I/2/2 Japanese Phonetics I	日本語學文獻研究I/2/2 Studies of Japanese Linguistics Literature I
		日語語音學II/2/2 Japanese Phonetics II	日本語學文獻研究II/2/2 Studies of Japanese Linguistics Literature II
		語學應用特別講座I/2/2 Applied Linguistics Seminar I	專業日語編譯實作I/2/2 Practice of Professional Japanese Translate Practice I
		日本特別講座I/2/2 Seminar on Japan Studies I	專業日語編譯實作II/2/2 Practice of Professional Japanese Translate Practice III
		論文寫作與文獻導讀I/2/2 Thesis Writing and Literature Introduction I	日本產業社會專題研究I/2/2 Topics in Industrial Sociology Studies of Japan I
		論文寫作與文獻導讀II/2/2 Thesis Writing and Literature Introduction II	日本產業社會專題研究II/2/2 Topics in Industrial Sociology Studies of Japan II
		日本觀光文化研究/2/2 Studies of Japanese Tourism Culture	語學應用特別講座II/2/2 Applied Linguistics Seminar II
		日本人文觀光研究/2/2 Japanese Humanities Sightseeing Research	日本產業與貿易構造專題研究/2/2 The Special Study for Japanese Industry and Trade Structure
		台日文化教學與學習研究/2/2 Taiwan-Japan Cultural Teaching & Learning Research	日本經濟與市場專題研究/2/2 The Special Study for Japanese Economy and Market
		台日異文化交流比較研究 /2/2 Studies in Taiwan and Japan Cultural Exchange	日本風土文化研究/2/2 Studies of Japanese Customs Geography
		日本對外直接投資專題研究/2/2 Studies of Direct Investment of Japanese Enterprise	日本地域文化研究/2/ Geographical Studies of Japan
		日本經濟動向分析專題研究/2/2 Studies of Japan Economic Trend Analyzation	數位學習與台日文化教育研究/2/2 Digital
		日本文化研究與文獻探討/2/2	

			<p>Research of Japanese Culture Literature Discussion 近代台日庶民生活史研究/2/2</p> <p>Research of the Modern People's History in Taiwan and Japan 宗教文化研究I/2/2 Sociology of Religion I 宗教文化研究II/2/2 Sociology of Religion II 口譯專題研究/2/2 Seminars of Tour Guide Interpretation</p>	<p>Learning & Taiwan-Japan Cultural Education Research 台日社會文化比較研究/2/2</p> <p>Studies in Taiwanese and Japanese Society and Culture 日本特別講座II/2/2 Seminar on Japan Studies I</p>
--	--	--	---	--

備註：

- 一、畢業總學分數為 36 學分。
- 二、必修 6 學分，選修 30 學分。(如有教學分組，應於系所訂定條件一欄詳列各組別之畢業應修學分數)
- 三、學生修讀所屬學院之「學院共同課程」應認列為本系專業課程學分；修讀所屬學院之「學院跨領域課程」或其他學院開課之課程，則認列為外系課程學分。

四、系所訂定條件（學程、檢定、證照、承認外系學分、擋修規定、各教學分組之畢業應修學分數及其他）：

1. 承認外系課程 6 學分。

2. 提交學位考試前，應至少參與相關之校內外研討會一次並檢附佐證，但不含系所舉辦之中間發表。且最遲於提出申請學位考試前一學期，應先於本系研究生中間論文發表會或校外學術研討會發表論文。相關規定請見本系「碩士(專)班研究生修業要點」。

Notes:

1. Minimum credit required to graduate: 36 credits.
2. Required courses: 6 credits; elective courses: 30 credits. (If there are different teaching divisions, please list the required graduation credits for each teaching division under the "Departmental requirements" section.)
3. Credits earned by students from the common courses offered by their respective colleges shall be accepted as their affiliated department's professional courses. However, credits earned from interdisciplinary courses offered either by their college or by other colleges will be accepted as credits earned from departments outside their own.
4. Departmental requirements (Ex: programs, certifications, licenses, recognition of external department credits, prerequisite requirements, Credits needed for each teaching division, and other requirements):
 - A. A maximum of 6 credits from recognized courses in other departments will be accepted.
 - B. Before submitting the degree examination application, students must participate in at least one relevant internal or external seminar and provide documentation, excluding interim presentations held by the department. Furthermore, no later than one semester before submitting the degree examination application, students must present their thesis at either the department's graduate interim thesis presentation or an external academic seminar. For more details, please refer to the department's "Guidelines for Master's (Professional) Program Students."

2024 Curricula for the In-Service Master's Program in Department of Applied Japanese (Updated Version as of September 19, 2024)

課程 Course Category			一年級 1 st Academic Year						二年級 2 nd Academic Year						三年級 3 rd Academic Year					
			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期			第一學期			第二學期		
			Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2	Semester 1		Semester 2						
課程名稱 Course Name		學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 Credits	時數 Hours	課程名稱 Course Name		學分數 Credits	時數 Hours	
專業課程 Professional Courses	必修 Required	應修 1 課程數/ 應修 6 學分數 1 courses/6 credits required			論文 Thesis	6	6	論文 Thesis		6	6	論文 Thesis		6	6					
	選修 Elective	應修 15 課程數/ 應修 30 學分數 15 courses/30 credits required	日語專業編譯I/3/3 Professed Japanese Compile I 日語專業編譯II/3/3 Professed Japanese Compile 日本文學專題研究I/3/3 Topics of Japanese Literature I 日本文學專題研究II/3/3 Topics of Japanese Literature II 日語教學研究I/3/3 Studies of Japanese Pedagogy I 日語教學研究II/3/3 Studies of Japanese Pedagogy II 論文寫作與文獻導讀I/3/3 Thesis Writing and Literature Introduction I 論文寫作與文獻導讀II/3/3 Thesis Writing and Literature Introduction II 日本文化研究與文獻探討I/3/3 Research of Japanese Culture Literature Discussion I 日本文化研究與文獻探討II/3/3 Research of Japanese Culture Literature Discussion II 日本地域研究/3/3 Geographical Studies of Japan 日本風土研究/3/3 Studies of Japanese Customs Geography 台日社會文化比較研究/3/3 專業日語編譯實作I/3/3 Practice of Professional Japanese Translate Practice I 專業日語編譯實作II/3/3 Practice of Professional Japanese Translate Practice II 日本文學專題研究III/3/3 Topics of Japanese Literature III 日本文學專題研究IV/3/3 Topics of Japanese Literature IV 日語教材分析與設計 I/3/3 Studies of Japanese Teaching Material Methodology I 日語教材分析與設計II/3/3 Studies of Japanese Teaching Material Methodology II 中日語言文化專題研究 I/3/3 Topics of Chinese and Japanese Linguistics Culture I 中日語言文化專題研究II/3/3 Topics of Chinese and Japanese Linguistics Culture II 日本企業經營研究/3/3 Studies of Japanese Business Management 日本勞工問題研究/3/3 Topics in Labor Studies of Japan 日本近世觀光研究/3/3 Japanese Modern Times Sightseeing																	

			<p>Studies in Taiwanese and Japanese Society and Culture 台日異文化交流研究/3/3</p> <p>Studies in Taiwanese and Japanese Cultural Exchange 日本經濟專題研究/3/3</p> <p>The Special Study for Japanese Economy 日本產業專題研究/3/3</p> <p>The Special Study for Japanese Industry 日本語學/3/3</p> <p>Introduction To Japanese</p>	<p>Research 日本觀光資產研究/3/3</p> <p>Studies of Japanese Tourism Capital 台日文化教學與學習研究/3/3</p> <p>Taiwan-Japan Cultural Teaching & Learning Research 數位學習與台日文化教育研究/3/3</p> <p>Digital Learning & Taiwan-Japan Cultural Education Research 近代台日庶民生活史研究/3/3</p> <p>Research of the Modern People's History in Taiwan and Japan 台灣都市發展史研究/3/3</p> <p>Study of the Urban Development History in Taiwan 日本企業海外直接投資研究/3/3</p> <p>Studies of Japanese Business To Foreign Direct Investment 日本貿易構造專題研究/3/3</p> <p>The Special Study for Japanese Trade Structure</p>
--	--	--	---	--

備註：

- 一、畢業總學分數為 36 學分。
- 二、必修 6 學分，選修 30 學分。(如有教學分組，應於系所訂定條件一欄詳列各組別之畢業應修學分數)
- 三、學生修讀所屬學院之「學院共同課程」應認列為本系專業課程學分；修讀所屬學院之「學院跨領域課程」或其他學院開課之課程，則認列為外系課程學分。
- 四、系所訂定條件（學程、檢定、證照、承認外系學分、擋修規定、各教學分組之畢業應修學分數及其他）：
 1. 承認外系課程 6 學分。
 2. 提交學位考試前，應至少參與相關之校內外研討會一次並檢附佐證，但不含系所舉辦之中間發表。且最遲於提出申請學位考試前一學期，應先於本系研究生中間論文發表會或校外學術研討會發表論文。相關規定請見本系「碩士(專)班研究生修業要點」。

Notes:

1. Minimum credit required to graduate: 36 credits.
2. Required coursses: 6 credits; elective courses: 30 credits. (If there are different teaching divisions, please list the required graduation credits for each teaching division under the "Departmental requirements" section.)
3. Credits earned by students from the common courses offered by their respective colleges shall be accepted as their affiliated department's professional courses. However, credits

earned from interdisciplinary courses offered either by their college or by other colleges will be accepted as credits earned from departments outside their own.

4. Departmental requirements (Ex: programs, certifications, licenses, recognition of external department credits, [prerequisite requirements](#), [Credits needed for each teaching division](#), and other requirements):
 - A. A maximum of 6 credits from recognized courses in other departments will be accepted.
 - B. Before submitting the degree examination application, students must participate in at least one relevant internal or external seminar and provide documentation, excluding interim presentations held by the department. Furthermore, no later than one semester before submitting the degree examination application, students must present their thesis at either the department's graduate interim thesis presentation or an external academic seminar. For more details, please refer to the department's "Guidelines for Master's (Professional) Program Students."